

アメリカ文学の地下鉱脈

舌津 智之 ●立教大学教授

北東部諸州についてはアティーナ・プレスからすでに刊行されているアメリカン・ガイド・シリーズに、このたび南部17州が加わることとなった。これらのガイド本は、ニューディール政策で知られるフランクリン・ローズヴェルトが、その社会主義的実験として押し進めた連邦作家計画(FWP)の一環であり、これに雇用され執筆を担当したことでアメリカのローカルな過去と現在を見つめ直し、そこから文学的に開花した作家たちも少なくないことから、本シリーズは単なるご当地案内の記録文書という以上に歴史的な価値を持つ一次資料となっている。

FWPが導入された1930年代とは、あらゆるアメリカ人が挫折と敗北を味わった時代であり、大恐慌は、南北戦争と比較しうる国家的危機であるとみなされた。そのことを象徴的に示すのが、1936年に出版された『風と共に去りぬ』の大ヒットである。奴隷制南部を美化するものとして今日では問題視される小説が、北部を含む全米で当時ベストセラーとなりえたのは、逆境にひるまないヒロインの不屈の精神が、その普遍的な位相において、危機の時代に何とか活路を見出そうとしたアメリカ国民一般の想いに共鳴したからである。つまり誤解を恐れずに言えば、大恐慌の時代とは、アメリカという国家自体が「南部化」した時代だったのであり、その意味でも、南部諸州のアメリカン・ガイド・シリーズはFWPの本質的な意義を可視化する。

従来のアメリカ文学史において、大恐慌から第二次世界大戦に至る期間というのは、プロテスト文学の時代と区分されていた。ここでは、スタインベックの小説や、クリフォード・オデッツの演劇など、社会参加の姿勢を打ち出す左翼文学が時代を体現するものとされた。しかし、そうした政治的レトリックをいったん措いて、マイケル・ザレイがニューディール・モダニズムと呼んだ概念を補助線とするならば、文学とはむしろ、食品や他の日用品と同様、生活に必要な「商品」として立ち現れてくる。市場における文学の需要が著しく低下した時代にあって、ニューディール政策は、芸術・文化の意味を認め、人文学的いとなみの復権をもたらした。

実際、FWPは当時、経済的な安定を得るのが難しかった作家たちにとって、きわめて魅力的な企画となった。これに参加したゾラ・



ニール・ハーストンの少なからぬ作品がフロリダのフィールドワークから着想を得ていることや、リチャード・ライトがFWPのために行ったシカゴでの調査を『アメリカの息子』へと昇華させたことはよく知られている。南部作家に関して言うと、20代後半のテネシー・ウィリアムズも、ニューオーリンズへ移り住むことを決意した際、雇用促進局による連邦作家計画の仕事に応募している(が、けっきょく採用はされなかった)。近年、アメリカ文学との関わりにおいてFWPの再評価を促す研究書も次々出版されている。たとえば*Dark Mirror: African Americans and the Federal Writers' Project* (2021) は、ハーストンやライトのみならず、アン・ペトリやラルフ・エリソンなど、プロジェクトに関わったアフリカ系アメリカ人作家たちにスポットを当てる。また、*Rewriting America: New Essays on the Federal Writers' Project* (2022) は、アフリカ系に加え、アジア系やメキシコ系や女性など、FWPと多文化主義の諸相をさらに掘り下げている(後者の論集には、FWPによって収集された奴隷体験記とアーネスト・ゲインズの作品を比較検証する峯真依子の論考が収録されている)。

アメリカン・ガイド・シリーズについてはしかし、幸か不幸か、各記事の執筆担当者名がまったく記載されていない。文章が匿名であるがゆえ、一体どの部分を誰が執筆したのか、隔靴搔痒の感がある一方、謎を示されると逆に、執筆者を特定したくなるのが研究者の性である。これまでも、とりわけ、フロリダ州のガイドに深くコミットしていたハーストンが自ら筆を取ったのはどの箇所なのか、人々は興味を掻き立てられてきた。もちろん、他の一次資料との照合作業等を経て、ハーストンの筆になるものであることがすでに特定されている箇所もある。けれども、ハーストンが現地調査で収集したとされる民話等を集めた最初期の*The Sanctified Church* (1981) では、“Daddy Mention”と題された文章など、実は別人が書いたものを彼女の作品として誤って収録していたような例もあり、*Go Gator and Muddy the Water* (1999)の編者、Pamela Bordelonがそうした間違いを正すなど、推理と誤認と修正の試行錯誤は今なお続いている。

ちなみに筆者は、フロリダ州のガイドで“Music and Theater”を紹介するセクションはハーストンの執筆担当であると直感しているが、それについていまだ学術的な証明はなされていない。このガイドにおいて、テレビン油キャンプの労働者が口ずさむ愛の歌を紹介する筆致などは、彼女が残した小説やエッセイの細部とも響きあっており、ハーストン文学の詩的な魅力をそのまま宿していると言ってよい。かくして、アメリカ的な想像力の地下鉱脈を成すこのシリーズから、今後いかなる文学的原石を発見しうるのか、我々のさらなる期待と挑戦はまだまだ尽きることがない。



【発行】

Athena Press

株式会社 アティーナ・プレス



〒112-0011 東京都文京区千石4-33-18

Tel: 03(3946)2117 Fax: 03(5977)8026

E-mail: eigyo@athena-press.co.jp

http://www.athena-press.co.jp

【取扱書店】

Athena Press アメリカ研究基本文献シリーズ

ATHENA LIBRARY OF AMERICAN STUDIES

Parts 28-35: アメリカン・ガイド・シリーズ「南部1-8」

ALAS
28-35
2024

ニューディール政策期のアメリカ ——連邦作家計画のアメリカン・ガイド・シリーズ——



2024年刊行

Part 28: Volumes 102—104: American Guide Series, 4th Series (Southern States 1)

ISBN 978-4-86340-376-5・菊判[全3巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 86,000円+税 ▶2024年11月

Part 29: Volumes 105—106: American Guide Series, 5th Series (Southern States 2)

ISBN 978-4-86340-380-2・菊判[全2巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 62,000円+税 ▶2024年11月

Part 30: Volumes 107—108: American Guide Series, 6th Series (Southern States 3)

ISBN 978-4-86340-383-3・菊判[全2巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 60,000円+税 ▶2024年11月

Part 31: Volumes 109—110: American Guide Series, 7th Series (Southern States 4)

ISBN 978-4-86340-386-4・菊判[全2巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 62,000円+税 ▶2024年11月

2025年刊行

Part 32: Volumes 111—112: American Guide Series, 8th Series (Southern States 5)

ISBN 978-4-86340-389-5・菊判[全2巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 56,000円+税 ▶2025年11月

Part 33: Volumes 113—114: American Guide Series, 9th Series (Southern States 6)

ISBN 978-4-86340-392-5・菊判[全2巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 54,000円+税 ▶2025年11月

Part 34: Volumes 115—116: American Guide Series, 10th Series (Southern States 7)

ISBN 978-4-86340-395-6・菊判[全2巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 54,000円+税 ▶2025年11月

Part 35: Volumes 117—118: American Guide Series, 11th Series (Southern States 8)

ISBN 978-4-86340-398-7・菊判[全2巻+CD-ROM(大型地図)] 定価 本体 64,000円+税 ▶2025年11月

*CD-ROMは共通です。Vols 102-118の各州の大型地図が収録されています。

Athena Press

「公共事業促進局」(WPA)と「連邦作家計画」(FWP)及び本書の内容

「公共事業促進局」(Works Progress Administration, WPA)は、ニューディール政策期にアメリカ政府が雇用促進を目的に発足した政府機関です。大恐慌時代にフランクリン・ローズヴェルト大統領により発足し、1943 年までに数百万の失業者を、公共事業を通じて雇用し全米各地の地方経済に影響を与えた、ニューディール政策における最大かつ最も重要な機関と言えます。

そのプロジェクトの一部である「連邦作家計画」(Federal Writers' Project, FWP)によって編纂された「アメリカン・ガイド・シリーズ」の北東部の9州に続き、南部の17州(サウス・アトランティックの9冊とサウス・セントラルの8 州)を、Athena Library of American Studies に加えます。

ローズヴェルト大統領はジャーナリストで劇作家のヘンリー・アルズバーグにプロジェクトの責任者として協力を求めます。FWP は、作家、編集者、ジャーナリスト、図書館員、研究者を含む数千人の失業者を雇用し、その中にはリチャード・ライト、コンラッド・エイケン、ジョン・チーヴァー、ソール・ペロー、ケネス・レクスロス、ゾラ・ニール・ハーストン、マーガレット・ウォーカー、ラルフ・エリソン、ネルソン・オルグレンなどの作家も登用されます。

現在の観光用ガイド・ブックとは異なり、各巻 500 から 900 ページの大著となります。各州及び主要都市・町の歴史を詳細に説明しただけでなく、文化、文学、芸術、自然環境、民族、政治、農業・工業及び商業、交通、教育、宗教、ジャーナリズム(新聞・ラジオ)、工芸品、スポーツ、レクリエーションなど総合的な内容で、まさに第二次世界大戦開始時の各州に関する百科事典的要素を持つ一次資料です。

また、当時は移民やアフリカ系アメリカ人を含む、州に住む人々のさまざまな文化についてのエッセイを含めることは前例のないことでした。

ガイド・ブックとしても、重要な観光スポットの自動車ツアー(高速道路沿いの名所)、写真のポートフォリオと各州の大型地図、年間行事カレンダー、歴史年間、参考文献で構成されており、さらに巻末には広範なインデックスがあり利用者の便宜が図られています。

Part 28: Volumes 102–104 [全3巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-376-5・菊判・定価 本体86,000円+税 ▶2024年11月刊行

- Volume 102: *Delaware: A Guide to the First State* (1938)
ISBN 978-4-86340-377-2・580 pp.・26,000円+税
- Volume 103: *Maryland: A Guide to the Old Line State* (1940)
ISBN 978-4-86340-378-9・674 pp.・30,000円+税
- Volume 104: *Washington, D.C.: A Guide to the Nation's Capital* (1942)
ISBN 978-4-86340-379-6・654 pp.・30,000円+税

Part 29: Volumes 105–106 [全2巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-380-2・菊判・定価 本体62,000円+税 ▶2024年11月刊行

- Volume 105: *Virginia: A Guide to the Old Dominion* (1940)
ISBN 978-4-86340-381-9・814 pp.・32,000円+税
- Volume 106: *West Virginia: A Guide to the Mountain State* (1941)
ISBN 978-4-86340-382-6・676 pp.・30,000円+税

Part 30: Volumes 107–108 [全2巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-383-3・菊判・定価 本体60,000円+税 ▶2024年11月刊行

- Volume 107: *North Carolina: A Guide to the Old North State* (1939)
ISBN 978-4-86340-384-0・704 pp.・31,000円+税
- Volume 108: *South Carolina: A Guide to the Palmetto State* (1941)
ISBN 978-4-86340-385-7・626 pp.・29,000円+税

Part 31: Volumes 109–110 [全2巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-386-4・菊判・定価 本体62,000円+税 ▶2024年11月刊行

- Volume 109: *Georgia: A Guide to Its Towns and Countryside* (1940)
ISBN 978-4-86340-387-1・656 pp.・30,000円+税
- Volume 110: *Florida: A Guide to the Southernmost State* (1939)
ISBN 978-4-86340-388-8・694 pp.・32,000円+税

Part 32: Volumes 111–112 [全2巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-389-5・菊判・定価 本体56,000円+税 ▶2025年11月刊行

- Volume 111: *Kentucky: A Guide to the Bluegrass State* (1939)
ISBN 978-4-86340-390-1・604 pp.・29,000円+税
- Volume 112: *Tennessee: A Guide to the State* (1939)
ISBN 978-4-86340-391-8・586 pp.・27,000円+税

Part 33: Volumes 113–114 [全2巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-392-5・菊判・定価 本体54,000円+税 ▶2025年11月刊行

- Volume 113: *Alabama: A Guide to the Deep South* (1941)
ISBN 978-4-86340-393-2・548 pp.・27,000円+税
- Volume 114: *Mississippi: A Guide to the Magnolia State* (1938)
ISBN 978-4-86340-394-9・576 pp.・27,000円+税

Part 34: Volumes 115–116 [全2巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-395-6・菊判・定価 本体54,000円+税 ▶2025年11月刊行

- Volume 115: *Arkansas: A Guide to the State* (1941)
ISBN 978-4-86340-396-3・560 pp.・27,000円+税
- Volume 116: *Oklahoma: A Guide to the Sooner State* (1941)
ISBN 978-4-86340-397-0・552 pp.・27,000円+税

Part 35: Volumes 117–118 [全2巻+CD-ROM (大型地図)]

ISBN 978-4-86340-398-7・菊判・定価 本体64,000円+税 ▶2025年11月刊行

- Volume 117: *Louisiana: A Guide to the State* (1941)
ISBN 978-4-86340-399-4・860 pp.・32,000円+税
- Volume 118: *Texas: A Guide to the Lone Star State* (1940)
ISBN 978-4-86340-400-7・836 pp.・32,000円+税

※CD-ROMは共通です。vol. 102-118の各州の大型地図が収録されています。原書では、Vol. 115, 117, 118の3冊には大型地図が収録されていません。復刻に際し、本文中の地図を合成して大型地図を作成、CD-ROMに収録しました。単冊での分売にもCD-ROMもお付け致します。

